



Haws®

Refroidisseur d'eau à mouvement filtré ADA à montage mural avec remplissage de bouteille

modèle 1211SFH

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE INTELLIGENT

La fonction d'économie d'énergie permet à l'unité d'éteindre le système de réfrigération après 2 heures de non-utilisation et de conditions de lumière ambiante sombre. L'unité redémarrera automatiquement la prochaine fois que l'unité sera utilisée ou que les lumières seront rallumées.

FONCTIONNALITÉS PROGRAMMABLES

Programmez votre refroidisseur pour qu'il soit en mode arrêt pendant les arrêts planifiés de l'installation, modifiez les paramètres de la lecture numérique pour un affichage lumineux ou sombre, ajustez la portée du capteur et examinez les paramètres et les codes d'erreur.

CARACTÉRISTIQUES RÉSISTANTES AU VANDALISME

Les caractéristiques exceptionnelles de résistance au vandalisme comprennent un bouton de programmation caché, une tête de barboteur anti-rotation avec une tête de barboteur en acier inoxydable en option, des supports de bol testés par impact UPC, des vis d'accès à la mèche Torx, un cadre en acier et des attaches cachées à la vue du public.

MONTAGE UNIVERSEL

Une configuration interne spécialement conçue permet un montage sur les concurrents existants.

TÊTE DU BARBOTEUR

Bubblor dispose d'un protège-dents antimicrobien flexible pour protéger contre les blessures et les micro-organismes. La conception anti-rotation empêche les tentatives indésirables de retirer ou de faire pivoter la tête.

AFFICHAGE ÉLECTRONIQUE

L'affichage électronique LED intuitif informe les utilisateurs lorsque le remplisseur de bouteilles est activé, quand l'eau est filtrée et combien de bouteilles en plastique ont été économisées.

EAU FRAÎCHE FILTRÉE

Eau toujours fraîche et filtrée - capacité de 3000 gallons (11 356 L), la cartouche filtrante Electronic Lifecycle Control coupera le débit d'eau lorsque la capacité est atteinte. Pour garantir une eau fraîche et filtrée, le débit ne recommencera que lorsque le filtre sera changé. La lecture LED sur le remplisseur de bouteille informera l'utilisateur lorsque la capacité du filtre est inférieure à 10% restante ou expirée.

REMPLISSEUR DE BOUTEILLES

Le remplisseur de bouteilles à remplissage rapide actionné par capteur est accessible à tous les utilisateurs, dispose d'un éclairage LED pour éclairer la zone de remplissage et d'un bassin intégré qui s'écoule directement vers les déchets.

DÉSACTIVATION DU BARBOTEUR

Une fonction de désactivation de la tête de barboteur est disponible. Cette fonctionnalité donne aux sites la flexibilité de désactiver temporairement le flux vers la tête du barboteur de la fontaine à boire. Cette fonction aura un interrupteur de trempage "de fontaine " à boire sous le bol qui peut être désactivé ou réactivé pendant ou après l'installation. Cette désactivation peut être inversée lorsque l'utilisation normale de la fontaine à boire est requise. La fonctionnalité offre aux installations la polyvalence nécessaire pour gérer les fonctionnalités de l'unité afin de répondre aux exigences de conformité du bâtiment et de l'ADA.



SPÉCIFICATIONS

Modèle 1211SFH mural intérieur ADA étant un refroidisseur d'eau filtré à mouvement activé par le mouvement et une station de remplissage de bouteilles doivent inclure un système de réfrigération R-134a conforme à la norme ASHRAE et hermétiquement scellé avec thermostat réglable. L'unité présente un design unique et moderne avec une coque extérieure en acier inoxydable. La fonction d'économie d'énergie met hors tension le système de réfrigération après 2 heures de non-utilisation et les lumières éteintes, et redémarre automatiquement en cas d'utilisation. L'unité peut également être programmée pour s'arrêter pendant les fermetures d'installations planifiées, les week-ends, etc. L'interface LED numérique permet à l'utilisateur de se tenir au courant de la programmation et des codes d'erreur. Le filtre de 3000 gallons (11 356 L) avec contrôle électronique du cycle de vie éteint l'eau lorsque la capacité est atteinte. Le flux recommence lorsque le nouveau filtre est installé. Le bassin de remplissage des bouteilles s'écoule directement vers les déchets des unités. Le système comprend des électrovannes à capteur électronique pour un fonctionnement mains libres et une tête de barboteur anti-rotation autorégulée de 0,45 gpm avec protège-dents antimicrobien flexible, fonction de désactivation de la tête de barboteur, purge automatique du remplisseur de bouteille toutes les 24 heures, refroidisseur d'eau instantané sans réservoir pour une eau froide constante et zone de remplissage de bouteille éclairée par LED. 115 Volts, 60Hz, watts nominaux: 350, ampères à pleine charge: 5. Dimensions: (L x L x H) 18-3/4 x 15-11/16 x 40-3/4 »

APPLICATIONS

Idéal pour les écoles, les immeubles de bureaux, les centres commerciaux et autres environnements intérieurs où il y a une demande pour une source d'eau glacée. CSA certifié conforme aux normes NSF/ANSI 42, NSF/ANSI 53, NSF/ANSI/CAN 61 : Q ≤ 1, NSF/ANSI/CAN 372, ASME A112.18.1/CSA B125.1, ASME112.19.3/CSA B45.4, UL 399 et CSA C22.2 No. 120. Conforme à l'ADA à la norme ICC A117.1, CSA B651, normes ADA 2010 du MINISTÈRE de la Justice pour la conception accessible lorsqu'elle est correctement installée. Capacité de refroidissement conforme à la norme ASHRAE 18. ID FCC: 2AUAN-1200SFH et IC: 25359-1200SFH. Les refroidisseurs d'eau électriques ne sont pas recommandés ou conçus pour des applications extérieures ou des piscines fermées (chlore), et le non-respect de ces conditions peut annuler la garantie.

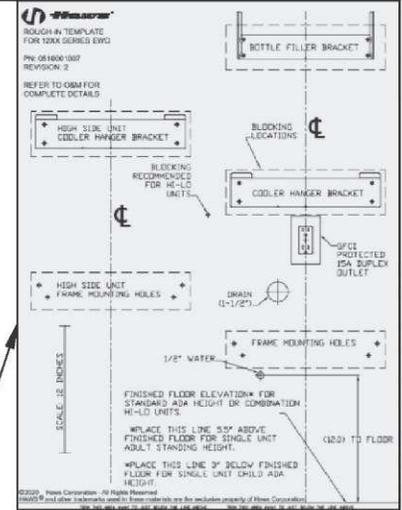
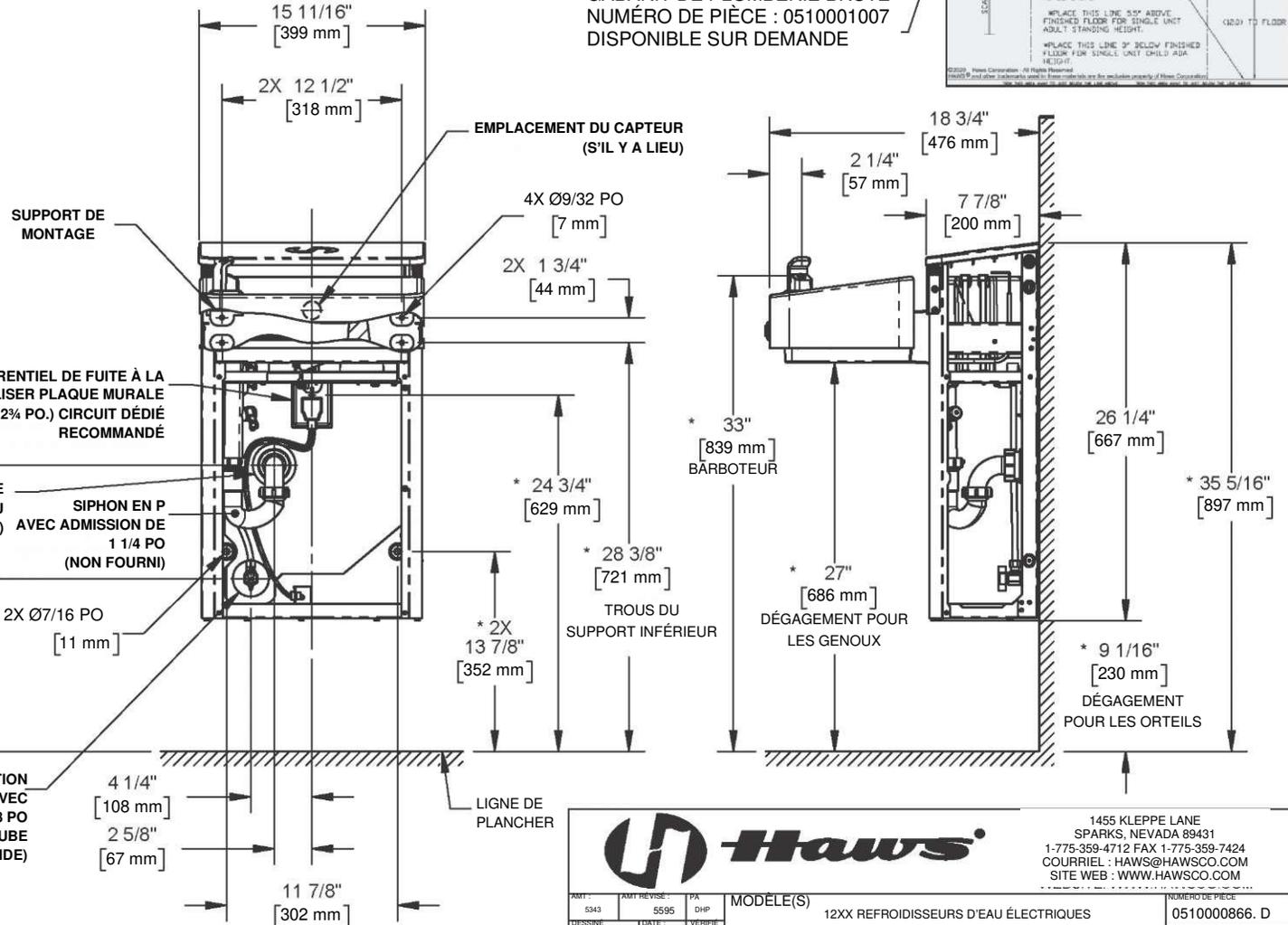
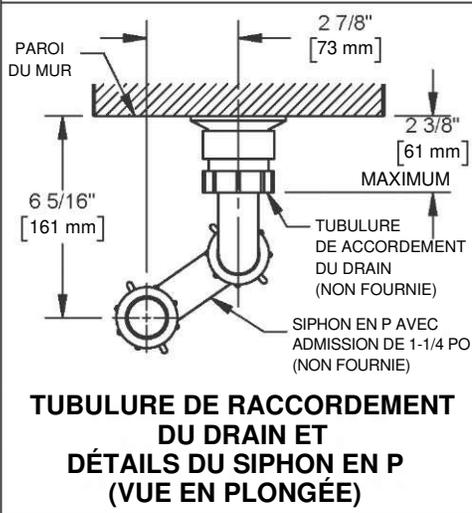
REMARQUES :

1. GARDER LES DIMENSIONS DE PLOMBERIE ET D'ÉLECTRICITÉ À ±1/4 PO (6.4 MM). GARDEZ LES DIMENSIONS DE MONTAGE À ±3,2 MM [±1/8 PO].
2. LE RESPECT DES DIMENSIONS DE HAUTEUR D'INSTALLATION FOURNIES PERMETTRA D'INSTALLER UN REFROIDISSEUR D'EAU SIMPLE (OU LE REFROIDISSEUR D'EAU INFÉRIEUR DANS UNE INSTALLATION HAUT-BAS) ET L'UNITÉ DE REMPLISSAGE DE BOUTEILLE (LE CAS ÉCHÉANT) À LA HAUTEUR ADULTE ADA. POUR LES HAUTEURS AUTRES QUE CELLES QUI SONT AFFICHÉES, LES DIMENSIONS MARQUÉES * DOIVENT ÊTRE AJUSTÉES EN CONSÉQUENCE. IL FAUT RESPECTER LES CODES FÉDÉRAUX, D'ÉTAT OU PROVINCIAUX ET LOCAUX LORS DE L'INSTALLATION DE L'UNITÉ.

INSTALLATION TYPIQUE D'UNE UNITÉ SIMPLE (OU INFÉRIEURE)

(LES COMPOSANTS DE RÉFRIGÉRATION SONT CACHÉS POUR PLUS DE CLARTÉ)

ÉCHELLE PLEINE GRANDEUR
GABARIT DE PLOMBERIE BRUTE
NUMÉRO DE PIÈCE : 0510001007
DISPONIBLE SUR DEMANDE



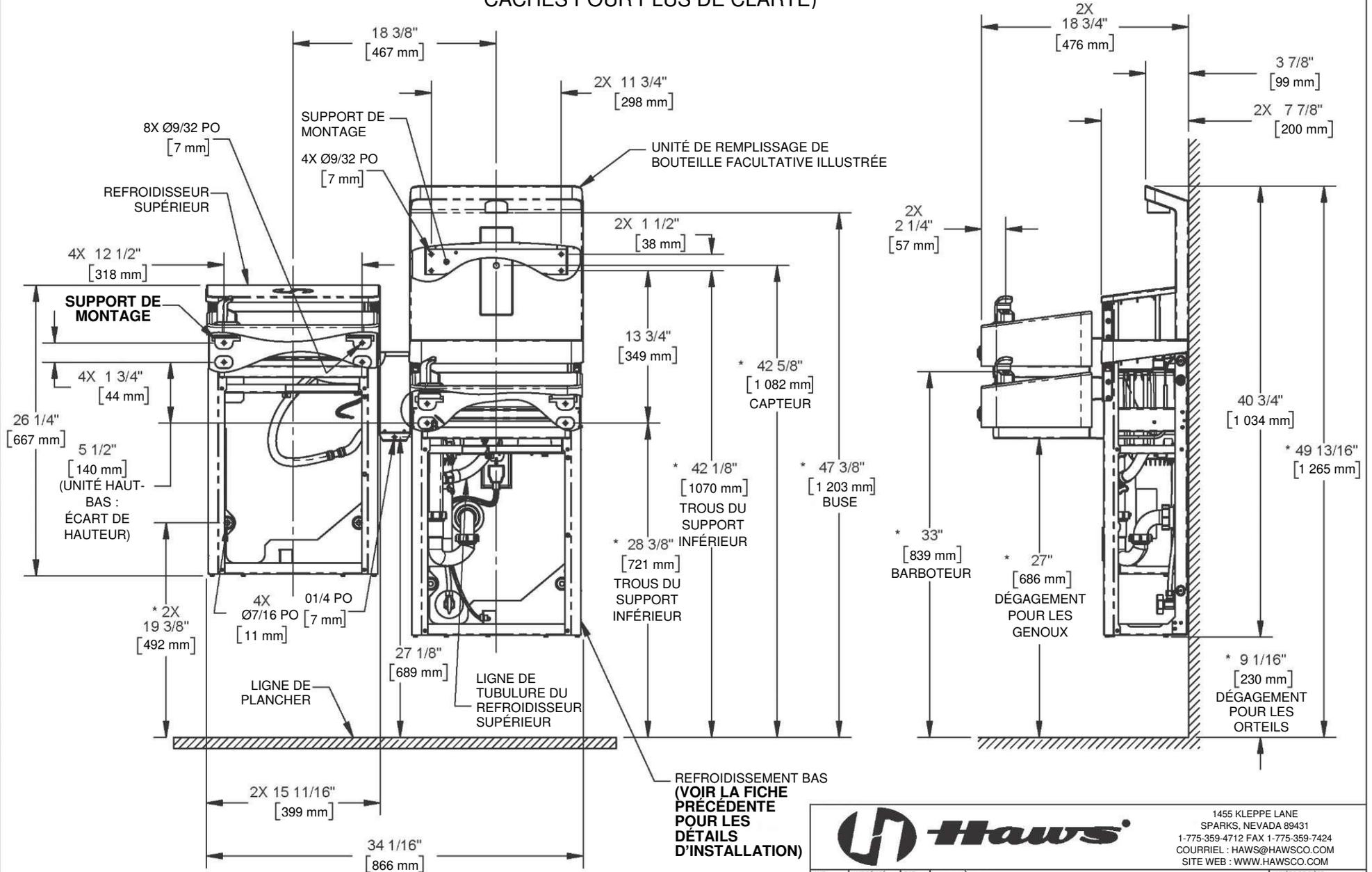
Haws

1455 KLEPPE LANE
SPARKS, NEVADA 89431
1-775-359-4712 FAX 1-775-359-7424
COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM
SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM

AMT: 5343	DATE REVISE: 5595	PA: DHP	MODÈLE(S)	NUMÉRO DE PIÈCE
DESIGN: JL	DATE: 2018-07-25	VENIR: PAR: DP	12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	0510000866. D
APPROUVE: MC	DATE: 2020-09-29	ÉCHELLE: 1:12	TYPE DE DESSIN: INSTALLATION	REVISION: 6
			TAILLE: A	FEUILLE 1 DE 7

INSTALLATION TYPIQUE D'UNE UNITÉ HAUT/BAS

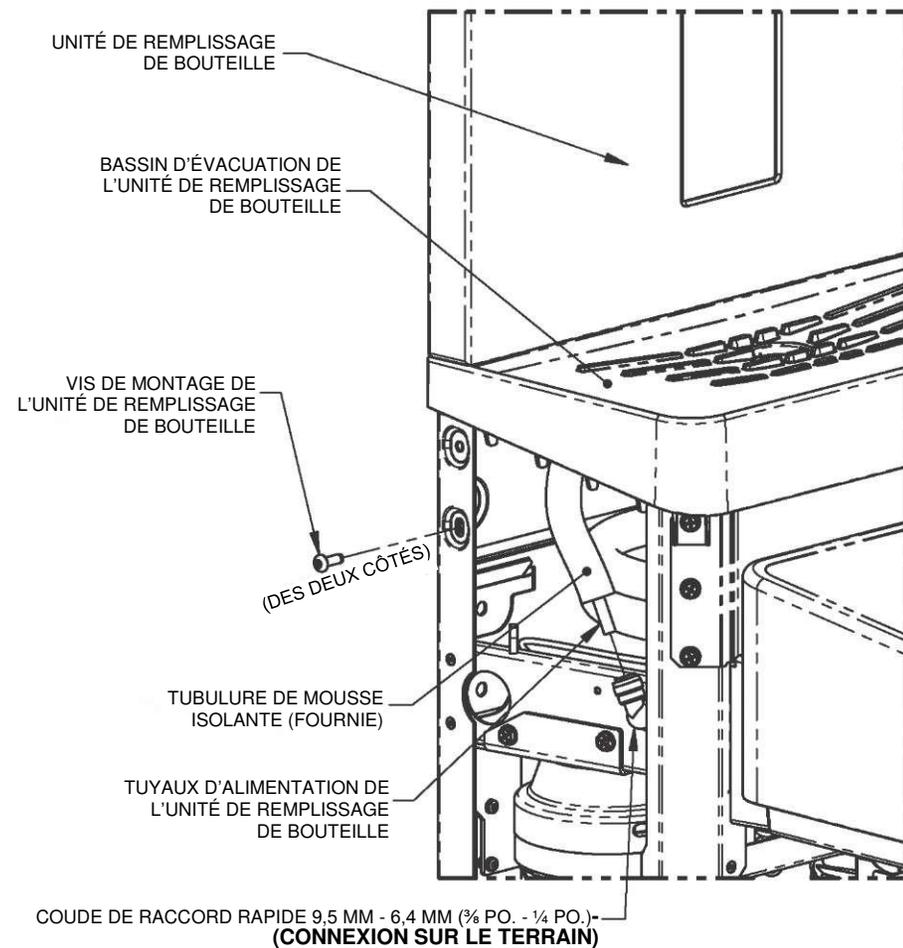
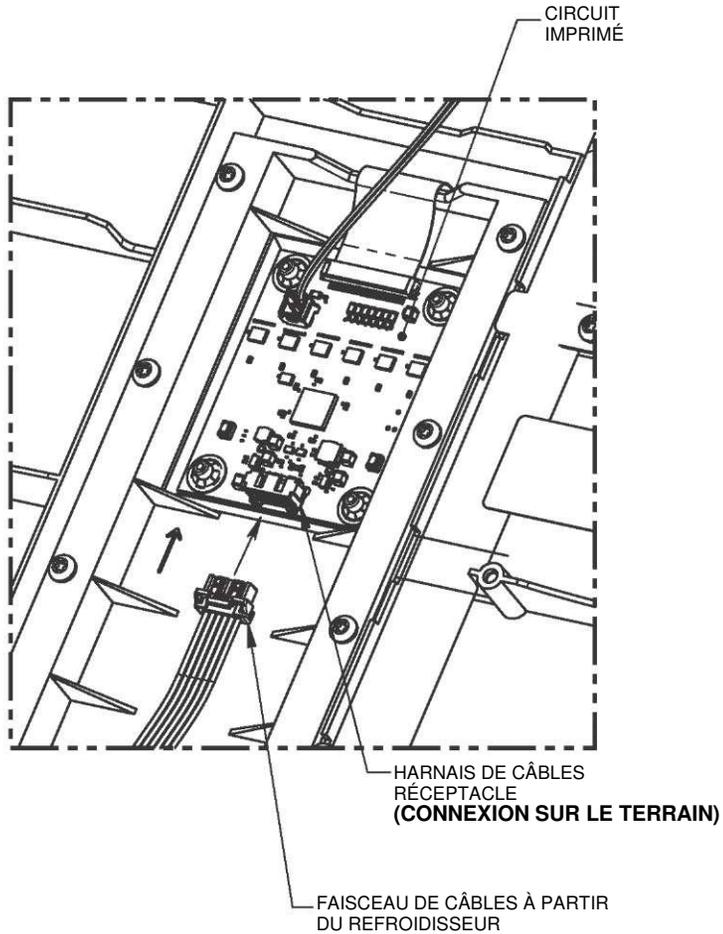
(LES COMPOSANTS DE RÉFRIGÉRATION SONT
CACHÉS POUR PLUS DE CLARTÉ)



REFROIDISSEMENT BAS
(VOIR LA FICHE
PRÉCÉDENTE
POUR LES
DÉTAILS
D'INSTALLATION)

		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 1-775-359-4712 FAX 1-775-359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM	
		MODÈLE(S) 12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	NUMÉRO DE PIÈCE 051000866. D
AMT : 5343 DESSINE : JL	AMT REVISE : 5595 DATE : 2018-07-25	PAR : DHP VÉRIFIÉ PAR : DHP	REVISION 6
APPROUVÉ : MC	DATE : 2020-09-29	ÉCHELLE : 1:12	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION TAILLE : A FEUILLE 2 DE 7

DÉTAILS DE L'INSTALLATION DE L'UNITÉ DE REMPLISSAGE DE BOUTEILLE



CONNEXION DU FAISCEAU DE CÂBLES (ARRIÈRE DE L'UNITÉ DE REMPLISSAGE DE BOUTEILLE)

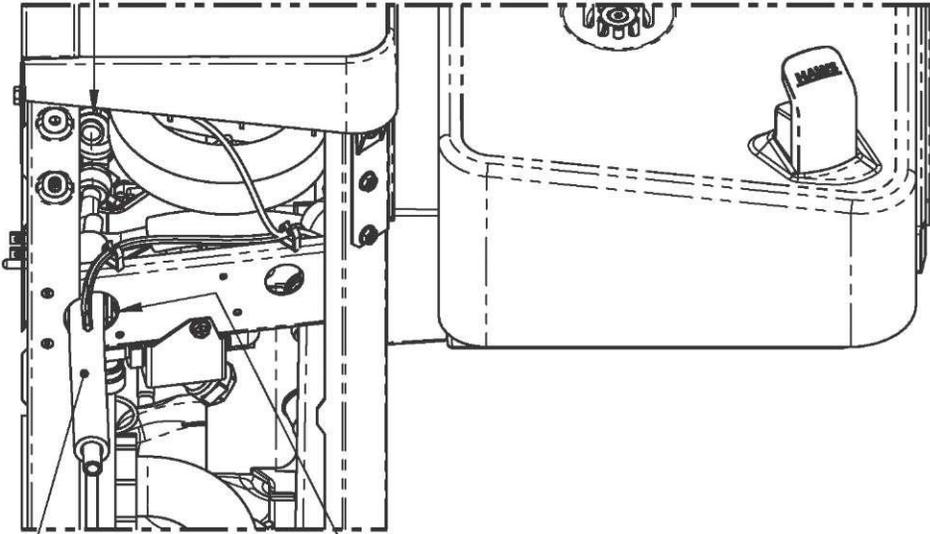
MONTAGE DE L'UNITÉ DE REMPLISSAGE DE BOUTEILLE ET RACCORD DES TUYAUX

		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 1 775 359-4712 TÉLÉCOPIEUR 1 775 359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWS.CO.COM SITE WEB : WWW.HAWS.CO.COM	
AMT : 5343	AMT RÉVISÉ : 5595	PAR : DHP	MODÈLE(S) : 12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES
DESSINÉ PAR : JL	DATE : 2018-07-25	VÉRIFIÉ PAR : DHP	NUMÉRO DE PIÈCE : 051000866.D
APPROUVÉ : MC	DATE : 2020-09-29	ÉCHELLE : 1:12	REVISION : 6
TYPE DE DESSIN : INSTALLATION		TAILLE : A	FEUILLE 3 DE 7

REFROIDISSEUR D'EAU ÉLECTRIQUE SUPÉRIEUR

DÉTAILS D'INSTALLATION

COUDE DE 10 MM (3/8 PO.)
(CONNEXION SUR LE TERRAIN)



TUBULURE DE MOUSSE
ISOLANTE ET TUBULURE DE
10 MM (3/8 PO.) (FOURNIE)

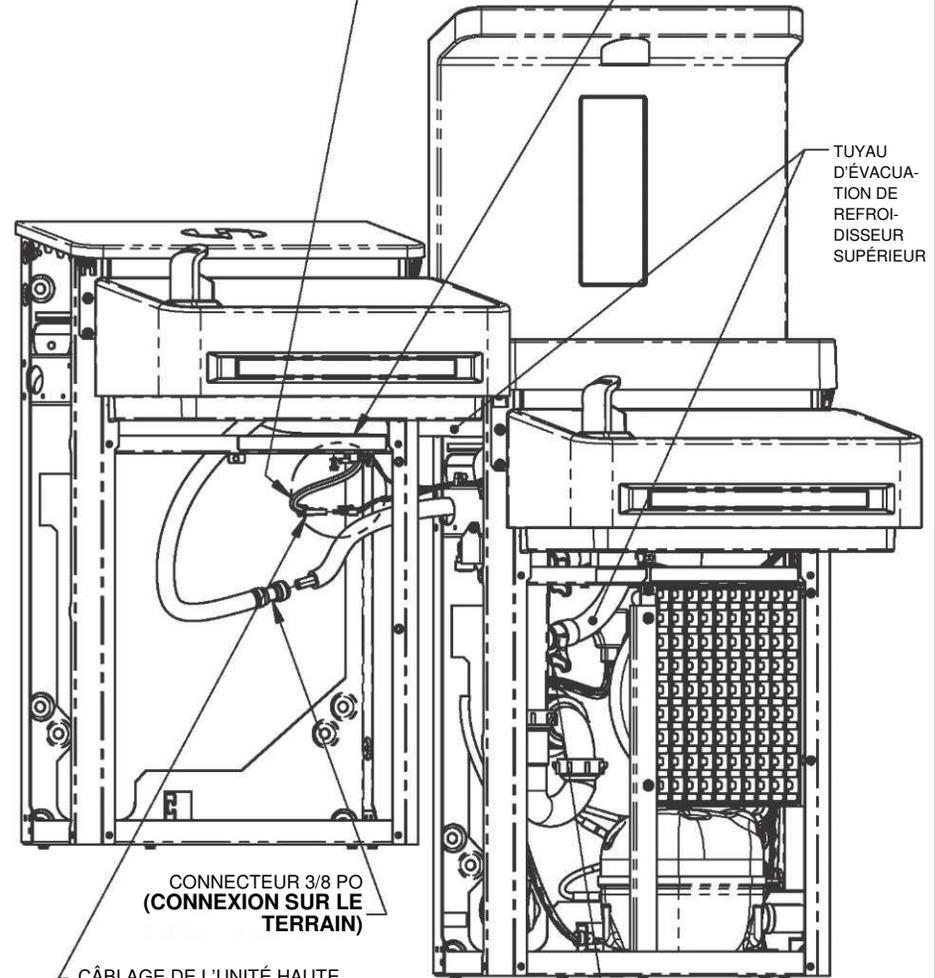
ACHEMINER LE TUYAU À TRAVERS
DU TROU CIRCULAIRE DANS LA TÔLE

CONNEXION DU TUYAU DU REFROIDISSEUR D'EAU SUPÉRIEUR (SUR LE REFROIDISSEUR INFÉRIEUR)

FIL DE TERRE VERT À LA VIS DE MISE À LA
TERRE (CONNEXION SUR LE TERRAIN)

(VOIR LES DÉTAILS
CI-DESSOUS)

FAIRE SORTIR LE TUYAU
D'ÉVACUATION DE
REFROIDISSEUR
SUPÉRIEUR
LE CÔTÉ ET LE DESSUS
CE SUPPORT

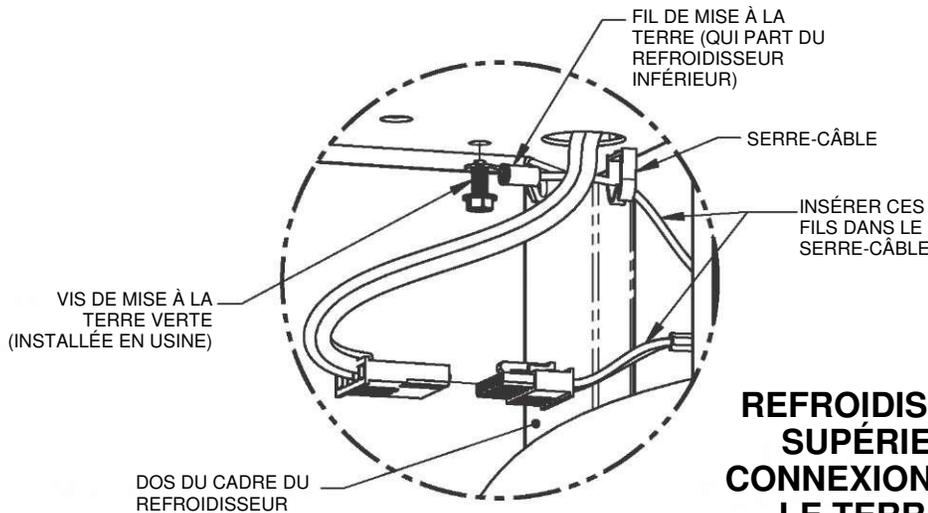


TUYAU D'ÉVACUATION DE
REFROIDISSEUR
SUPÉRIEUR

CONNECTEUR 3/8 PO
(CONNEXION SUR LE
TERRAIN)

CÂBLAGE DE L'UNITÉ HAUTE
CONNECTEUR DU HARNAIS
(CONNEXION SUR LE TERRAIN)

TUYAU DE RACCORDEMENT
POUR LA VIDANGE
AVEC COLLIER DE SERRAGE
(FOURNI) (CONNEXION SUR
LE TERRAIN)



FIL DE MISE À LA
TERRE (QUI PART DU
REFROIDISSEUR
INFÉRIEUR)

SERRE-CÂBLE

INSÉRER CES
FILS DANS LE
SERRE-CÂBLE

VIS DE MISE À LA
TERRE VERTE
(INSTALLÉE EN USINE)

DOS DU CADRE DU
REFROIDISSEUR

REFROIDISSEUR SUPÉRIEUR CONNEXIONS SUR LE TERRAIN



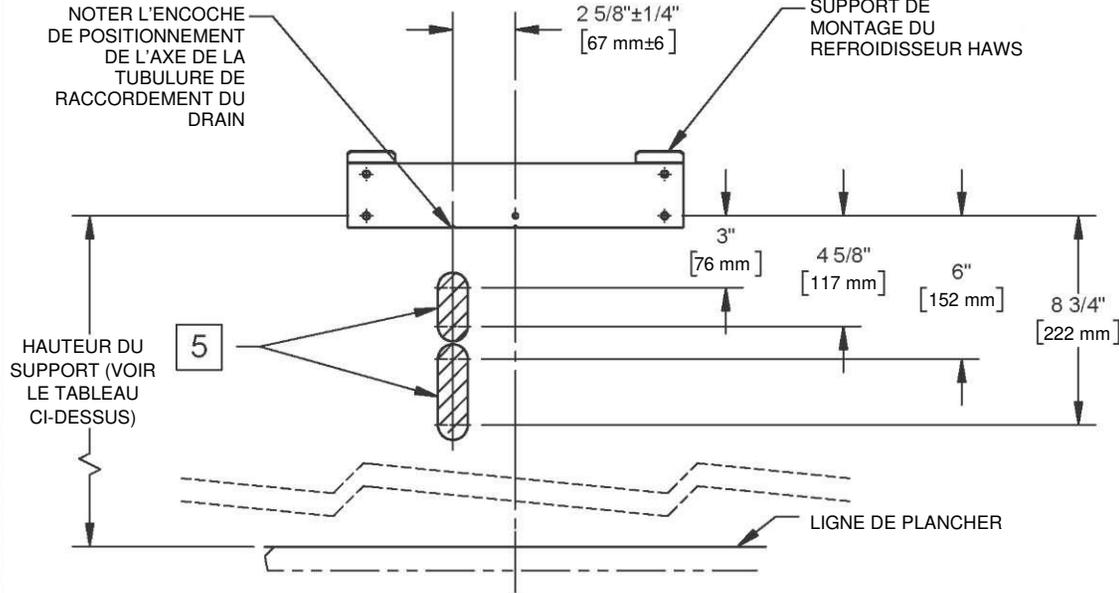
1455 KLEPPE LANE
SPARKS, NEVADA 89431
1-775-359-4712 FAX 1-775-359-7424
COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM
SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM

AMT : 5343	AMT RÉVISÉ : 5595	PAR : DHP	MODÈLE(S)	NUMÉRO DE PIÈCE 0510000866.D
DESSINÉ PAR : JL	DATE : 2018-07-25	VÉRIFIÉ PAR : DHP	12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	REVISION
APPROUVÉ :	DATE : 2020-09-29	ÉCHELLE : 1:24	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	6
MC			FAILLE : A	FEUILLE 4 DE 7

DÉTAILS DE LA RÉTROINSTALLATION

HAUTEUR DE SUPPORT DU REFRIGÉRISEUR INFÉRIEUR

ADULTE DEBOUT	ADULTE ADA	ENFANT ADA
33 7/8"	28 3/8"	25 3/8"



EMPLACEMENTS PERMISSIBLES POUR LA TUBULURE DE RACCORDEMENT DU DRAIN

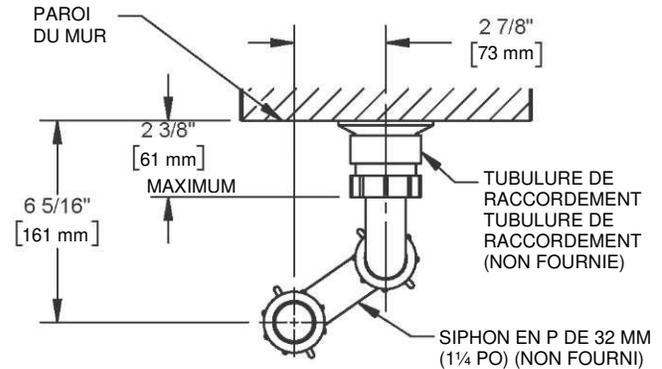
REMARQUES :

- 3** LES REFRIGÉRISEURS DE LA SÉRIE 12XX PEUVENT ÊTRE RÉTROINSTALLÉS À LA PLACE D'UN CERTAIN NOMBRE DE MODÈLES CONCURRENTS. VOIR LE TABLEAU DE RÉTROINSTALLATION CI-DESSUS POUR UNE LISTE PARTIELLE DES REFRIGÉRISEURS QUI PEUVENT ÊTRE REMPLACÉS PAR CELUI-CI.
LES AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUIVANTS S'APPLIQUENT :
- L'AXE DU REFRIGÉRISEUR 12XX NE DOIT PAS ÊTRE PAREIL À CELUI DE L'ANCIEN REFRIGÉRISEUR CAR LE REFRIGÉRISEUR 12XX DOIT ÊTRE DÉCALÉ DU CENTRE PAR 67 MM (2 5/8 PO.). CELA POURRAIT AFFECTER LA CONFORMITÉ À L'ADA.
 - LORS DE LA RÉTROINSTALLATION DE REFRIGÉRISEURS HAUT-BAS, LE REFRIGÉRISEUR DU CÔTÉ DROIT EXISTANT DOIT DEVENIR LE REFRIGÉRISEUR INFÉRIEUR. LE DRAIN, L'ALIMENTATION EN EAU ET EN ÉLECTRICITÉ DOIVENT ÊTRE POSITIONNÉS DERRIÈRE L'UNITÉ DU CÔTÉ DROIT.
 - IL DOIT Y AVOIR DES CALES OU UN AUTRE MATÉRIEL STRUCTURAL DERRIÈRE LES TROUS DE MONTAGE DU HAWS.
 - VÉRIFIER QUE LE DRAIN ET L'ALIMENTATION EN ÉLECTRICITÉ ET EN EAU SONT SITUÉS À L'INTÉRIEUR DES LIMITES SPÉCIFIÉES SUR CETTE FEUILLE ET LA PROCHAINE. CERTAINES RÉTROINSTALLATIONS PEUVENT NÉCESSITER LE DÉPLACEMENT DE LA PRISE ÉLECTRIQUE.
- 4** LE SIPHON EN P N'EST PAS FOURNI. LES DIMENSIONS VERTICALES DONNÉES SONT BASÉES SUR L'INSTALLATION UTILISANT UN SIPHON EN P KEENEY DE 200 W ET ELLES DOIVENT DONC ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME RÉFÉRENCE SEULEMENT.
- 5** L'AXE DE LA TUBULURE DE RACCORDEMENT DU DRAIN DOIT ÊTRE SITUÉ ENTRE 76 MM (3 PO) ET 118 MM ET 4/8 PO) OU ENTRE 152 MM (6 PO) ET 222 MM (8 3/4 PO) SOUS LE TROUS DU SUPPORT DE MONTAGE DU REFRIGÉRISEUR D'EAU ÉLECTRIQUE LE PLUS BAS AFIN QUE LE SIPHON EN P SOIT FIXÉ ADÉQUATEMENT À LA PIÈCE DE RACCORDEMENT DU DRAIN.
- SELON LA HAUTEUR DE LA TUBULURE DE RACCORDEMENT, LA PIÈCE DE RACCORDEMENT POURRAIT DEVOIR ÊTRE RACCOURCIE.
 - LE MONTAGE DE LA TUBULURE DE RACCORDEMENT DANS LA PARTIE SUPÉRIEURE NÉCESSITERA DE RACCOURCIR LA PIÈCE DE RACCORDEMENT AU-DESSUS DE LA BRANCHE INFÉRIEURE DU TUYAU D'ÉVACUATION **AINSI, DANS CE CAS, UN REFRIGÉRISEUR HAUT-BAS NE PEUT PAS ÊTRE INSTALLÉ.**

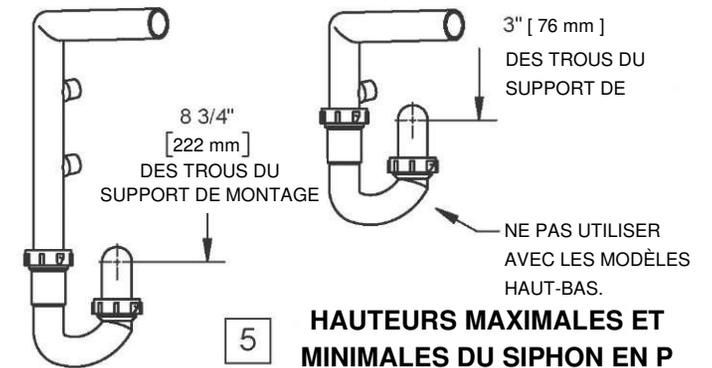
- 6** PEU IMPORTER LE SIPHON EN P ET LA TUBULURE DE RACCORDEMENT UTILISÉS, IL FAUT S'ASSURER QUE LE SIPHON EN P PEUT ÊTRE SCÉLLÉ CORRECTEMENT À LA TUBULURE DE RACCORDEMENT TOUT EN S'ALIGNANT SUR LA PIÈCE DE RACCORDEMENT DU DRAIN (SITUÉE AUX DIMENSIONS DONNÉES).

3 TABLEAU DE RÉTROINSTALLATION

FABRICANT	MODÈLE
HAWS	TOUS LES MODÈLES COMMENÇANT PAR HWUACP
ELKAY/HALSEY TAYLOR	- TOUS LES MODÈLES COMMENÇANT PAR EB, EI, EMA, EN, EZ, HAC HVR, LI, LMA, LZ, TB, ET TI - MODÈLES DE REFRIGÉRISEURS SIMPLES COMMENÇANT PAR VRC ET LVR
OASIS	TOUS LES MODÈLES VERSACOOOLER II
SUNROC	TOUS LES MODÈLES COMMENÇANT PAR ADA
MURDOCK	MODÈLES A171, A171.8 ET A172.8UBL REMARQUE : LA VALVE D'ARRÊT D'EAU DOIT ÊTRE DÉPLACÉE POUR RÉTROINSTALLER UN REFRIGÉRISEUR 12XX FILTRÉ



6 DÉTAILS DE LA TUBULURE DE RACCORDEMENT ET DU SIPHON EN P (VUE EN PLONGÉE)



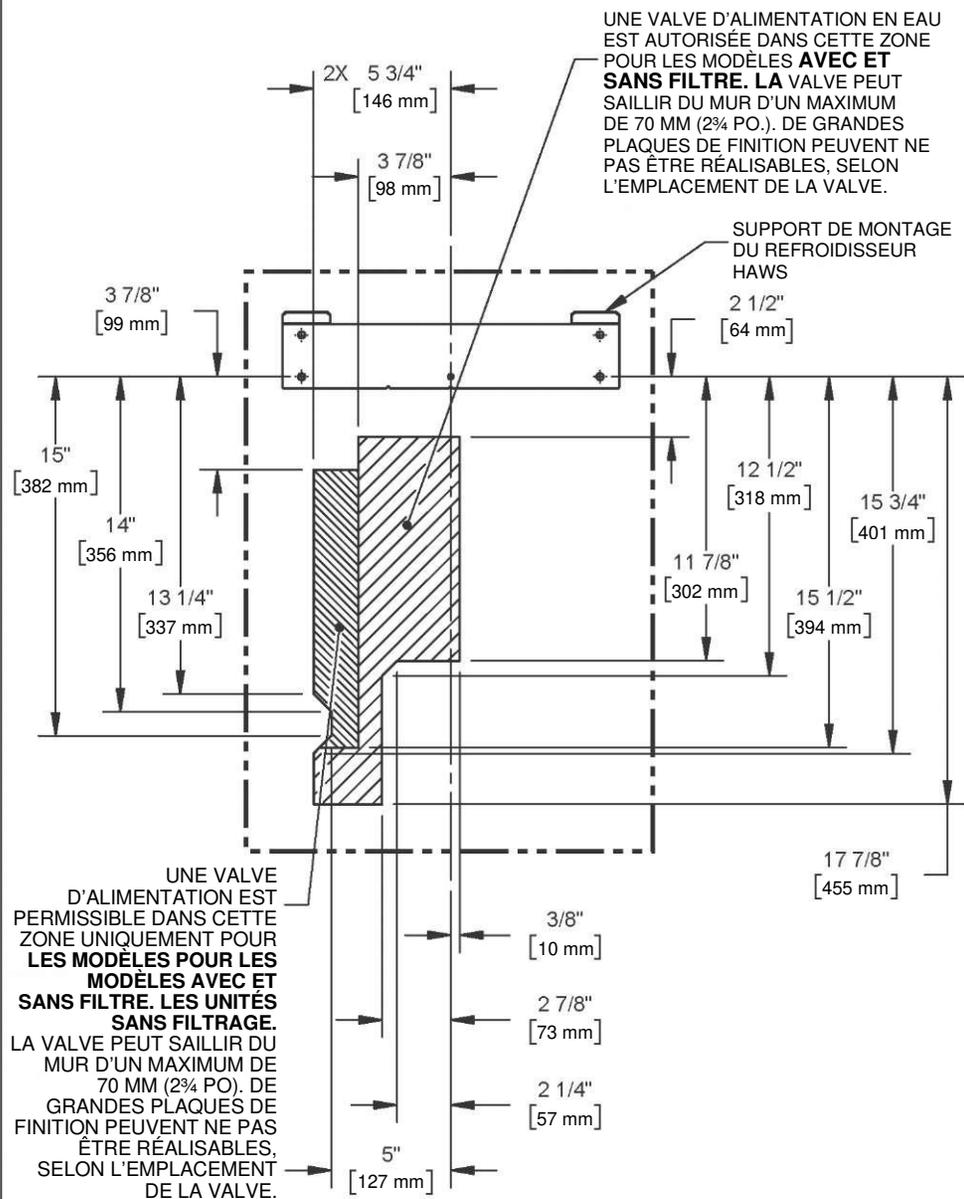
5 HAUTEURS MAXIMALES ET MINIMALES DU SIPHON EN P



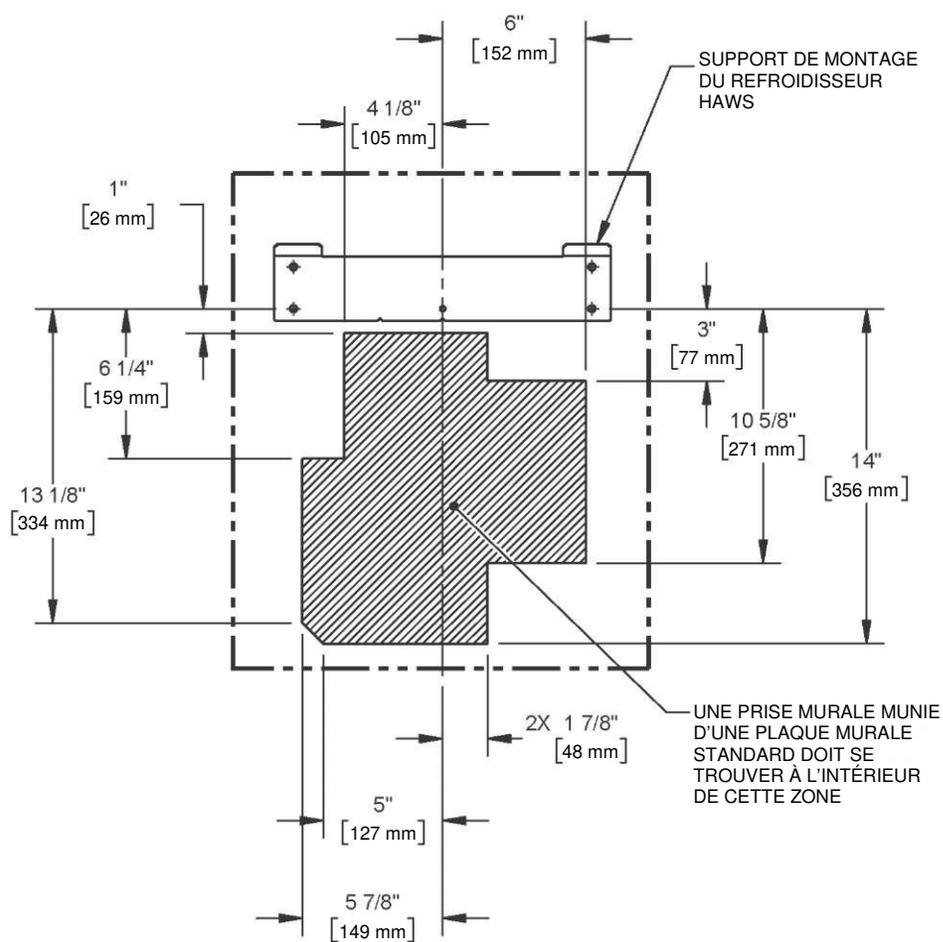
1455 KLEPPE LANE
 SPARKS, NEVADA 89431
 1-775-359-4712 FAX 1-775-359-7424
 COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM
 SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM

AMT : 5343	AMT RÉVISÉ : 5595	PAR : DHP	MODÈLE(S)	NUMÉRO DE PIÈCE
DESSINÉ PAR : JL	DATE : 2018-07-25	VÉRIFIÉ PAR : DHP	12XX REFRIGÉRISEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	051000866. D
APPROUVÉ : MC	DATE : 2020-09-29	ECHELLE : 1:8	INSTALLATION	RÉVISION : 6
			TAILLE : A	FEUILLE 5 DE 7

DÉTAILS DE LA RÉTROINSTALLATION



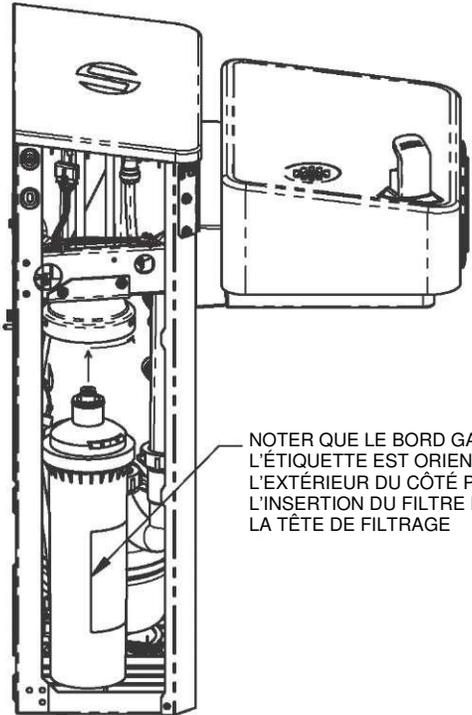
EMPLACEMENTS D'ALIMENTATION EN EAU PERMISSIBLES



EMPLACEMENTS PERMISSIBLES DES PRISES ÉLECTRIQUES

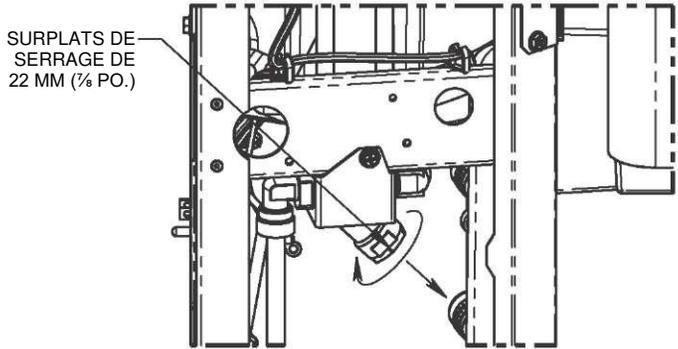
		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 1-775-359-4712 FAX 1-775-359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM	
AMT : 5343	AMT REVISE : 5595	PAR : DHP	MODÈLE(S) 12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES
DESSINE PAR : JL	DATE : 2018-07-25	VÉRIFIÉ PAR : DHP	NUMÉRO DE PIÈCE 0510000866.D
APPROUVÉ : MC	DATE : 2020-09-29	ÉCHELLE : 1/8"	REVISION 6
TYPE DE DESSIN : INSTALLATION		TAILLE : A	FEUILLE 6 DE 7

ENTRETIEN



NOTER QUE LE BORD GAUCHE DE L'ÉTIQUETTE EST ORIENTÉ VERS L'EXTÉRIEUR DU CÔTÉ PENDANT L'INSERTION DU FILTRE DANS LA TÊTE DE FILTRAGE

REMPACEMENT DU FILTRE



SURPLATS DE SERRAGE DE 22 MM (7/8 PO.)

NETTOYAGE DU FILTRE À TAMIS

		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 1-775-359-4712 FAX 1-775-359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM	
		MODÈLE(S) 12XX REFROIDISSEURS D'EAU ÉLECTRIQUES	NUMÉRO DE PIÈCE 0510000866.D
AMT : 5343 DESSINE PAR : JL APPROUVÉ : MC	AMT REVISE : 5595 DATE : 2018-07-29 DATE : 2020-09-29	PAR : DHP VÉRIFIÉ PAR : DHP	REVISION 6
ECHELLE : 1:8	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	TAILLE : A	FEUILLE 7 DE 7